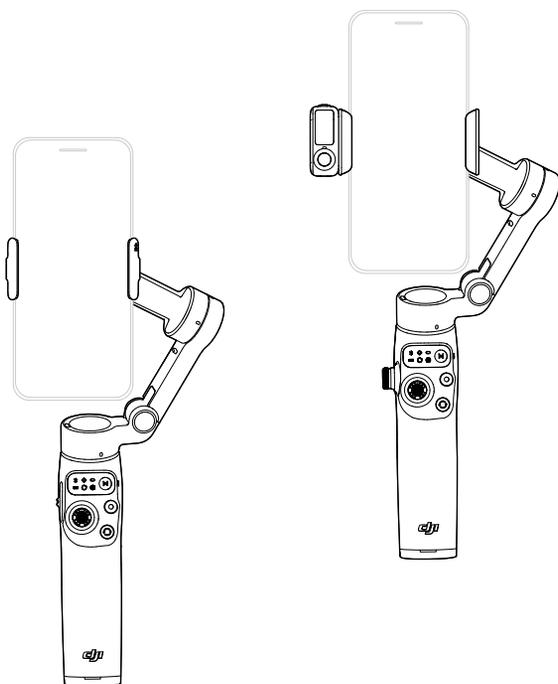


dji OSMO MOBILE 7 / 7P

Manuale utente

v1.0 2025.02





Il presente documento è protetto da copyright di DJI e tutti i diritti sono riservati. Fatto salvo per quanto diversamente consentito da DJI, l'utente non ha diritto a usare o a consentire ad altre persone di usare il documento o qualsiasi sua parte tramite la riproduzione, il trasferimento o la vendita dello stesso. Fare riferimento al presente documento e ai suoi contenuti esclusivamente quali istruzioni di utilizzo dei prodotti DJI. Non usare il documento per altri scopi.

In caso di divergenza tra le diverse versioni, prevarrà la versione in lingua inglese.

Ricerca per parole chiave

Ricerca parole chiave come "batteria" e "installazione" per trovare un argomento. Se si utilizza Adobe Acrobat Reader per leggere questo documento, premere Ctrl+F (Windows) o Command+F (Mac) per avviare una ricerca.

Navigazione degli argomenti

Visualizzare la lista completa degli argomenti. Fare clic su un argomento per accedere alla sezione corrispondente.

Stampa di questo documento

Questo documento supporta la stampa ad alta risoluzione.

Utilizzo del manuale

Legenda

⚠ Importante

💡 Consigli e suggerimenti

📖 Riferimenti

Leggere prima dell'uso

DJI™ fornisce tutorial video e i seguenti documenti:

1. *Direttive sulla sicurezza*
2. *Guida rapida*
3. *Manuale d'uso*

Si consiglia di guardare i video tutorial e di leggere la sezione sulle *Direttive sulla sicurezza* prima di utilizzare il prodotto. Accertarsi di prendere in esame la *Guida rapida* prima del primo utilizzo e di fare riferimento a questo *Manuale d'uso* per ulteriori informazioni.

Tutorial video

Visitare l'indirizzo internet riportato di seguito o scansionare il codice QR per guardare i video tutorial e apprendere come utilizzare il prodotto in modo sicuro:



<https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/video>

Illustrazione

Le descrizioni generali in questo manuale si applicano a Osmo Mobile 7 e Osmo Mobile 7P. Osmo Mobile 7P è usato come esempio nelle illustrazioni.

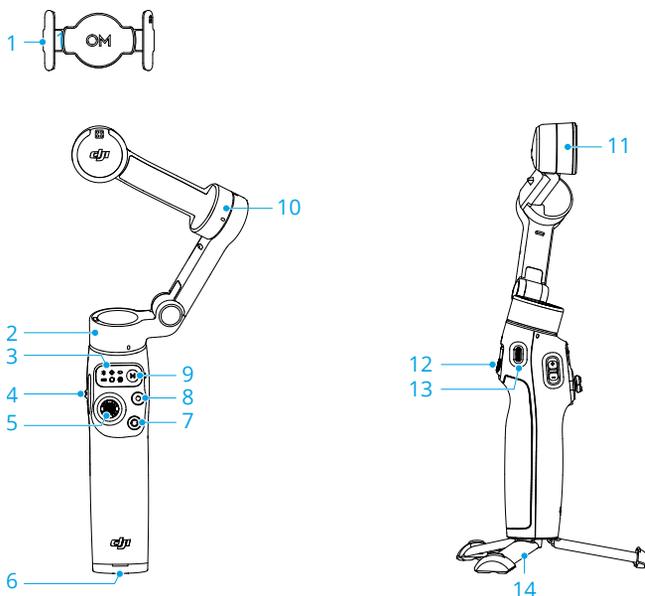
Indice

Utilizzo del manuale	3
Legenda	3
Leggere prima dell'uso	3
Tutorial video	3
Illustrazione	3
1 Presentazione del prodotto	6
1.1 Osmo Mobile 7	6
1.2 Osmo Mobile 7P	7
1.3 Modulo multifunzione	8
2 Primo utilizzo	9
2.1 Ricarica	9
2.2 Apertura	9
2.3 Fissaggio al telefono	10
2.4 Connessione all'app DJI Mimo	11
2.5 Aggiornamento firmware	12
3 Funzioni di base	13
3.1 Gestì con l'impugnatura	13
3.2 Modalità Follow	14
3.3 Indicatori	15
3.4 Pulsanti e porte	16
3.5 Ricarica dello smartphone	19
3.6 Conservazione	20
4 Funzionalità avanzate	21
4.1 Modulo multifunzione	21
Installazione e rimozione	21
Tracciamento e ripresa	22
Tracciamento	23
Ripresa	25
Luce ausiliaria	25
Collegamento ai microfoni wireless	26
Ricarica dello smartphone	28
Indicatori	28
Aggiornamento firmware	29
4.2 Controllo remoto con orologio	29
5 Manutenzione	30

6	Appendice	31
6.1	Specifiche tecniche	31
6.2	Compatibilità smartphone	31

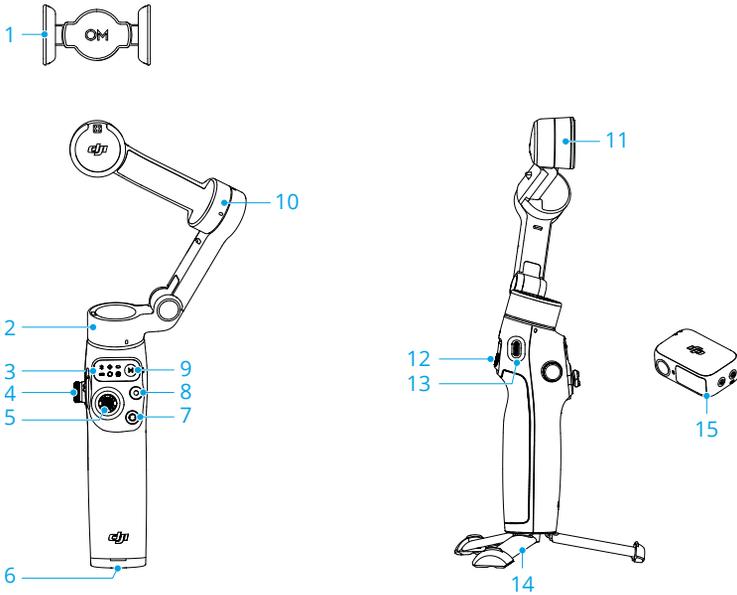
1 Presentazione del prodotto

1.1 Osmo Mobile 7



1. Morsetto magnetico per smartphone 4 DJI OM
2. Motore di rotazione orizzontale
3. Pannello di stato
4. Tasto zoom
5. Joystick
6. Porta UNC 1/4"-20
7. Pulsante di selezione
8. Pulsante di scatto/registrazione
9. Pulsante di accensione/M
10. Motore di inclinazione
11. Motore di rollio
12. Tasto di attivazione
13. Porta di ricarica (USB-C)
14. Treppiede integrato

1.2 Osmo Mobile 7P



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Morsetto magnetico per smartphone (Serie DJI OM7) | 8. Pulsante di scatto/registrazione |
| 2. Motore di rotazione orizzontale | 9. Pulsante di accensione/M |
| 3. Pannello di stato | 10. Motore di inclinazione |
| 4. Rotella laterale | 11. Motore di rollio |
| 5. Joystick | 12. Tasto di attivazione |
| 6. Porta UNC 1/4"-20 | 13. Porta di ricarica (USB-C) |
| 7. Pulsante di selezione | 14. Treppiede integrato |
| | 15. Modulo multifunzione per DJI OM |

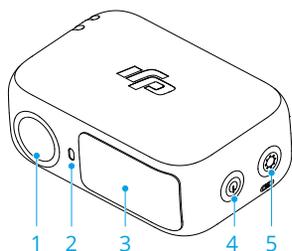


• Modulo multifunzione per DJI OM di seguito denominato "Modulo multifunzione".

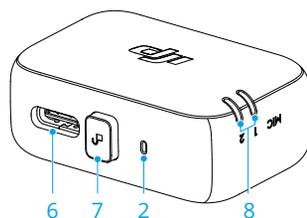


• La combo Osmo Mobile 7P include Modulo multifunzione e accessori. Per Osmo Mobile 7, il modulo e gli accessori sono acquistabili separatamente.

1.3 Modulo multifunzione



1. Fotocamera di tracciamento
2. Indicatore di stato della fotocamera
3. Luce ausiliaria
4. Pulsante di controllo della luminosità
5. Pulsante di controllo della temperatura del colore/associazione Bluetooth

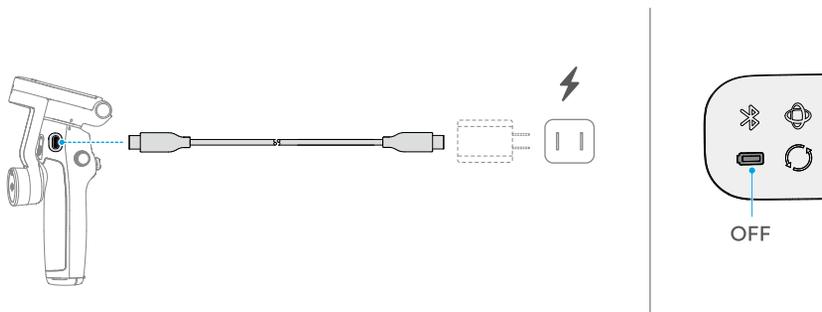


6. Porta dati audio/di ricarica (USB-C)
7. Pulsante di sgancio
8. Indicatore di stato del microfono wireless

2 Primo utilizzo

2.1 Ricarica

Il prodotto è completamente carico quando l'indicatore del livello della batteria si spegne.

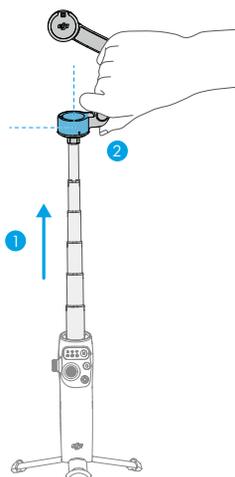


2.2 Apertura

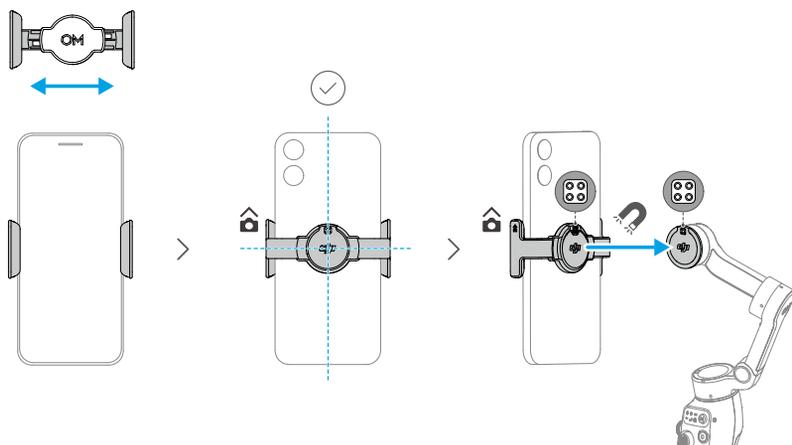


- Il treppiede integrato è adatto su superfici stabili e piane in ambienti privi di vento. In altre condizioni, si consiglia di fissare Impugnatura treppiede per DJI OM (acquistabile separatamente) alla base dello stabilizzatore.
- Solo Osmo Mobile 7P è dotato di manico telescopico integrato.

Se si estende il manico telescopico integrato, accertarsi di regolare il motore di rotazione orizzontale affinché sia a livello con il terreno. In questo modo si garantisce stabilità dopo il collegamento dello smartphone allo stabilizzatore.



2.3 Fissaggio al telefono



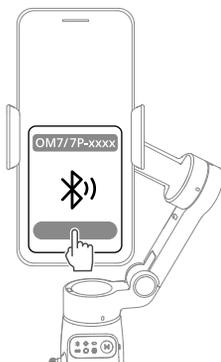
La luce fissa della modalità stabilizzatore (☉ / ○ / ☉ / ☉) indica la stabilizzazione dello smartphone. Se la luce non viene visualizzata dopo il collegamento dello smartphone, premere il pulsante M per attivare la stabilizzazione.

2.4 Connessione all'app DJI Mimo

1. Scansionare il codice QR per scaricare l'app DJI Mimo.



2. Attivare Bluetooth sullo smartphone, aprire DJI Mimo e collegare lo stabilizzatore.



- Per controllare le versioni dei sistemi operativi Android e iOS supportate da DJI Mimo, visitare il sito <https://www.dji.com/downloads/djiapp/dji-mimo>.
- L'interfaccia e le funzioni di DJI Mimo possono variare con l'aggiornamento della versione del software. L'esperienza utente effettiva si basa sulla versione del software utilizzata.

☛ Se non è possibile eseguire il collegamento Bluetooth, seguire questi passaggi:

1. Accedere alle impostazioni Bluetooth dello smartphone. Rimuovere qualsiasi connessione esistente con lo stabilizzatore ed eliminare il dispositivo.
2. [Ripristinare il Bluetooth per lo stabilizzatore.](#)
3. Toccare il nome del nuovo dispositivo nelle impostazioni Bluetooth. Una volta collegato, eseguire nuovamente DJI Mimo.

2.5 Aggiornamento firmware

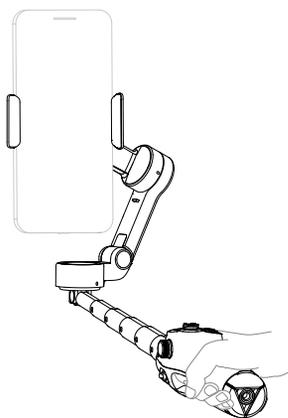
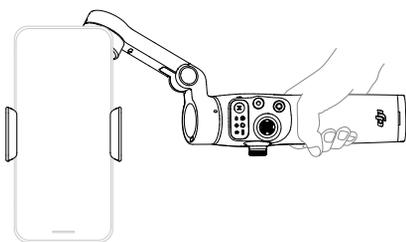
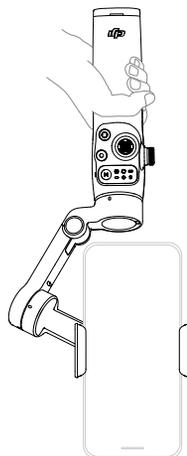
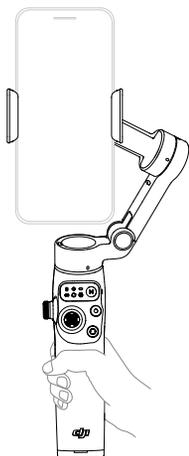
Quando è disponibile un nuovo firmware, sarà visualizzato un avviso in DJI Mimo. Toccare il messaggio di avviso e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per aggiornare il firmware.

Accertarsi che l'indicatore del livello della batteria sia verde fisso prima dell'aggiornamento. Durante l'aggiornamento NON uscire da DJI Mimo.

In caso di problemi durante l'aggiornamento, riavviare DJI Mimo, ristabilire la connessione Bluetooth e riprovare.

3 Funzioni di base

3.1 Gestì con l'impugnatura



- I gesti con l'impugnatura si applicano all'orientamento orizzontale e verticale.
- Solo Osmo Mobile 7P è dotato di manico telescopico integrato.
- Se il treppiede integrato è aperto, afferrare l'impugnatura per garantire la stabilità. **NON** afferrare solo il treppiede.

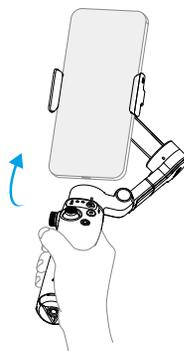
3.2 Modalità Follow

Fare clic per guardare i [video tutorial](#).

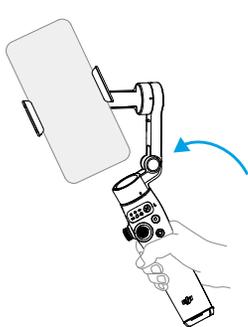
Modalità Follow	Effetto
PTF (tracciamento panoramica e inclinazione) 	①+②
PF (tracciamento panoramica) 	①
FPV (tracciamento panoramica, inclinazione e rollio) 	①+②+③
SpinShot 	①+②+③+④
Fermi	Lo smartphone non segue i movimenti dell'impugnatura



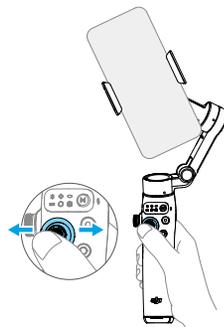
① Ruotare l'impugnatura in orizzontale e lo smartphone segue il movimento



② Muovere l'impugnatura avanti e indietro e lo smartphone segue il movimento

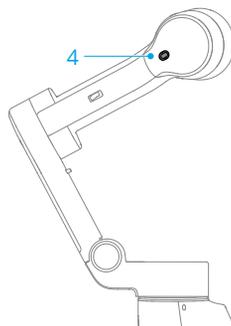
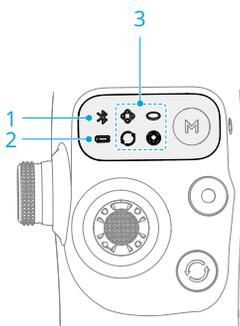


③ Ruotare l'impugnatura in verticale e lo smartphone segue il movimento



④ Muovere il joystick verso destra o sinistra per ruotare lo smartphone in verticale

3.3 Indicatori



1. Indicatore dello stato di sistema

	Verde lampeggiante	Bluetooth disconnesso
	Verde fisso	Connessione Bluetooth eseguita

2. Indicatore del livello della batteria

	Rosso lampeggiante (rapido)	≤5%
	Rosso fisso	6%-19%
	Luce gialla fissa	20%-60%
	Verde fisso	>60%

3. Indicatore della modalità stabilizzatore

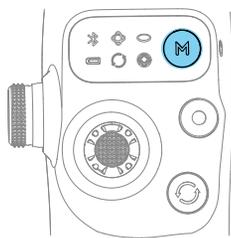
	Acceso	PTF
	Acceso	PF
	Acceso	FPV
	Acceso	SpinShot
	Lampeggia alternativamente	Aggiornamento del firmware in corso
	Lampeggia contemporaneamente	Aggiornamento del firmware non riuscito o stato anomalo

4. Indicatore di stato della registrazione

 —	Rosso fisso	Registrazione di un video con DJI Mimo
--	-------------	--

3.4 Pulsanti e porte

Le seguenti funzioni sono basate su DJI Mimo. Il supporto per alcune funzioni della fotocamera di sistema può variare in base al modello dello smartphone. Per ulteriori informazioni, visitare <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series>.



Pulsante M

Quando il dispositivo è spento

Con lo stabilizzatore piegato, premere una volta: verifica del livello della batteria

Con lo stabilizzatore aperto, premere una volta: accensione

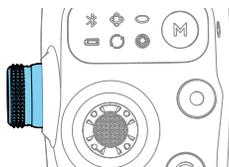
Quando il dispositivo è acceso

Premere una volta: selezione tra le modalità di stabilizzazione

Premere tre volte: accesso alla modalità standby (premere un pulsante qualsiasi per uscire)

Premere e tenere premuto: Spegnimento

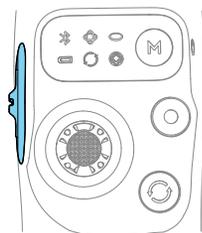
- * Il pulsante M può anche controllare la ricarica dello smartphone tramite lo stabilizzatore o il Modulo multifunzione.



Rotella laterale (Osmo Mobile 7P)

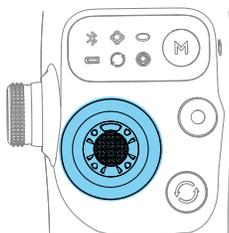
Premere una volta: selezione tra messa a fuoco e zoom
 Ruotare: controllo della messa a fuoco o zoom

* La rotella laterale può [controllare la luce ausiliaria](#) quando si usa il Modulo multifunzione.



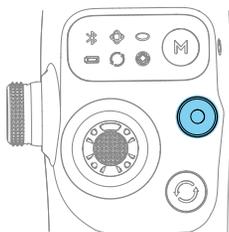
Tasto zoom (Osmo Mobile 7)

Spingere una volta: cambiare i livelli di zoom preimpostati
 Spingere in modo continuo: cambiare continuamente lo zoom



Joystick

Muovere in verticale e orizzontale per inclinare ed eseguire la panoramica con il telefono. È possibile impostare la direzione di controllo del joystick nell'app DJI Mimo.

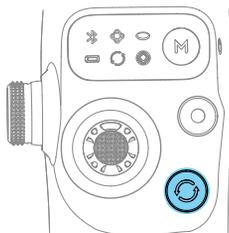


Pulsante di scatto/registrazione

Premere una volta: per scattare una foto o per avviare/interrumpere una registrazione

Premere due volte: scattare una foto durante la registrazione

Premere e tenere premuto: per lo scatto a raffica in modalità foto

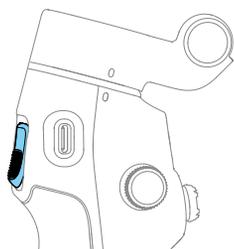


Pulsante di selezione

Premere una volta: passaggio dalla ripresa frontale a quella posteriore e viceversa

Premere due volte: per passare dalla modalità Landscape a quella Portrait e viceversa

Premere tre volte: passare dalla modalità foto a quella video e viceversa



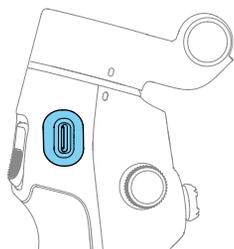
Tasto di attivazione

Premere una volta per avviare o interrompere ActiveTrack
Premere due volte per centrare nuovamente lo stabilizzatore

Premere tre volte: ruotare lo smartphone in orizzontale di 180°

Premere una volta, quindi premere e tenere premuto per regolare la velocità di tracciamento su Fast (Veloce); rilasciare per uscire.

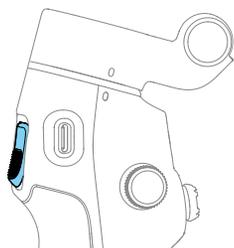
Premere e tenere premuto per accedere alla modalità Blocco. Rilasciare per uscire dalla modalità Blocco.



Porta di ricarica (USB-C)

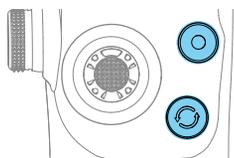
Ricarica dello stabilizzatore

Ricarica dello smartphone



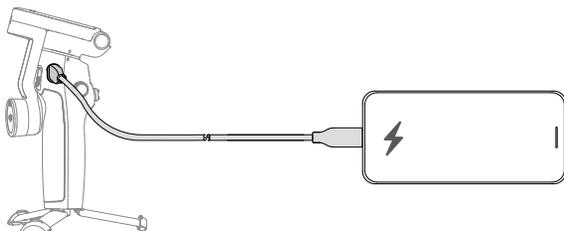
Comandi combinati

Premere contemporaneamente il pulsante di selezione, il pulsante di scatto/registrazione e il tasto di attivazione per più di un secondo per ripristinare il nome e la connessione Bluetooth e riconnettere.



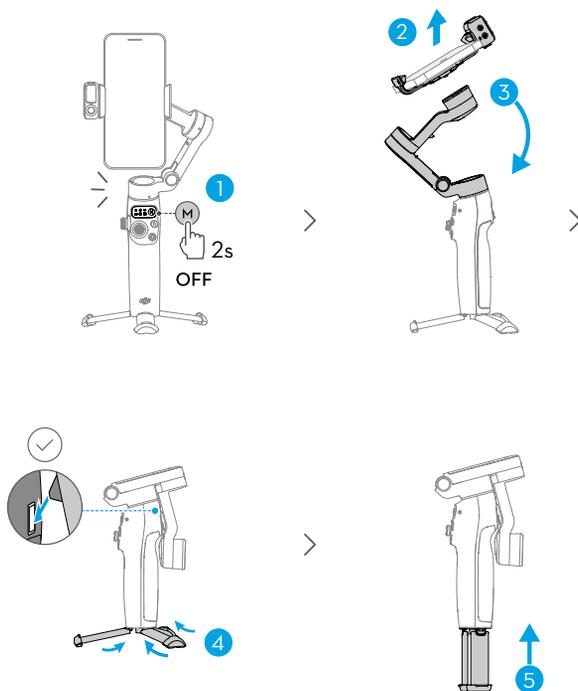
3.5 Ricarica dello smartphone

-  Accertarsi che la batteria dello stabilizzatore sia sufficientemente carica (l'indicatore è  o ).
- Accertarsi che lo stabilizzatore sia spento.
- Alcuni smartphone si ricaricano dopo aver premuto una volta il pulsante M.



3.6 Conservazione

- ☀️ • Per Osmo Mobile 7P, ripiegare il manico telescopico prima di eseguire i seguenti passaggi.
- Quando lo stabilizzatore si spegne, ruota automaticamente in posizione di piegatura. Rimuovere insieme lo smartphone, il morsetto e il Modulo multifunzione. Per l'uso successivo, collegarli insieme e aprire lo stabilizzatore per iniziare le riprese.



4 Funzionalità avanzate

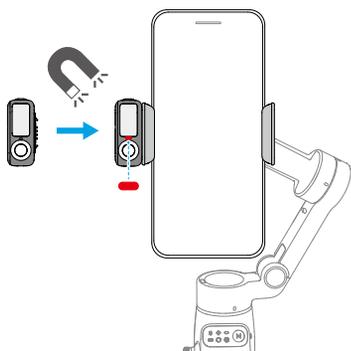
4.1 Modulo multifunzione

- La combo Osmo Mobile 7P include Modulo multifunzione e accessori. Per Osmo Mobile 7, il modulo e gli accessori sono acquistabili separatamente.

Installazione e rimozione

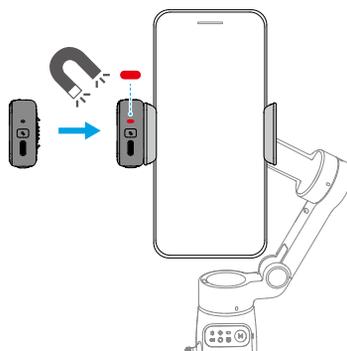
Esempio ①

Acquisizione di foto o video di se stessi



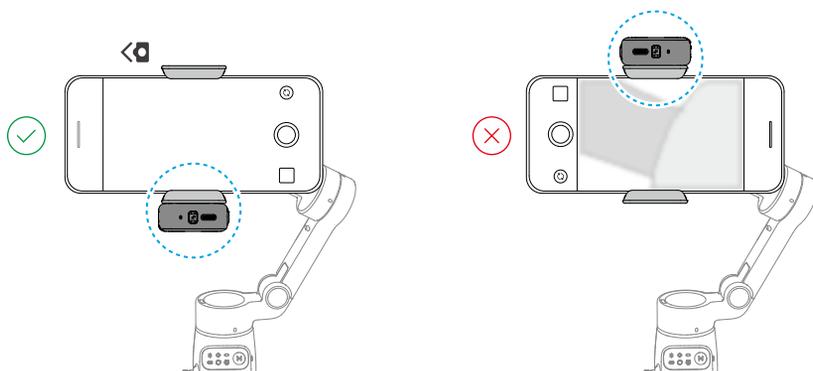
Esempio ②

Acquisizione di foto o video di altre persone

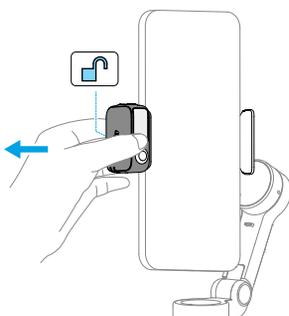


- Se l'indicatore mostrato nella figura precedente non si accende dopo l'installazione del Modulo multifunzione, controllare che i segni sullo stabilizzatore e sul morsetto siano allineati.
- Se il Modulo multifunzione rimane inattivo per più di cinque minuti, entra automaticamente in modalità di sospensione e l'indicatore si spegne. Per uscire da questa modalità, premere il tasto di attivazione sullo stabilizzatore.

Evitare di bloccare la fotocamera posteriore durante le riprese in modalità orizzontale.



Rimuovere il Modulo multifunzione:



Tracciamento e ripresa

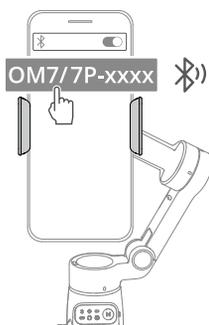
Il Modulo multifunzione consente di attivare il tracciamento nella fotocamera di sistema e nelle app fotocamera di terze parti, senza dover utilizzare DJI Mimo.

-
- ⚠ • Il Modulo multifunzione supporta solo il tracciamento delle persone.
 - Le funzioni di tracciamento e ripresa del Modulo multifunzione sono disattivate in DJI Mimo.
-
- 💡 • Posizionare la fotocamera di tracciamento del Modulo multifunzione e la fotocamera dello smartphone verso il soggetto. Ad esempio, entrambe le fotocamere sono utilizzate per scattare selfie nelle illustrazioni seguenti.

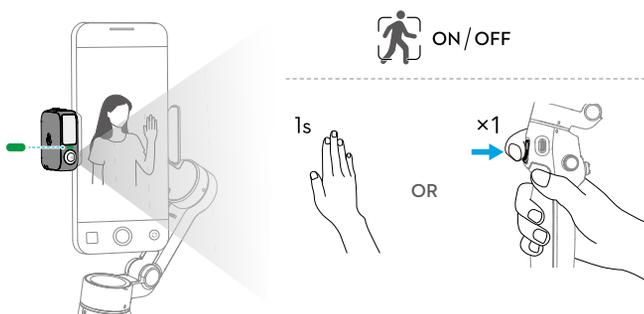
- Per ottenere un riconoscimento ottimale dei gesti, tenere il soggetto a una distanza compresa tra 0,5 e 3 m dalla fotocamera di tracciamento.
- Durante il tracciamento, tenere il soggetto a una distanza compresa tra 0,5 e 8 m dalla fotocamera di tracciamento.

Tracciamento

1. Attivare Bluetooth sullo smartphone e collegare lo stabilizzatore.



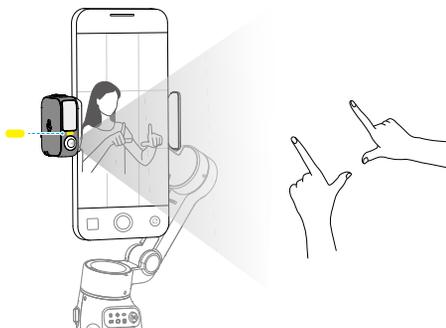
2. Attivazione del tracciamento: Eseguire il gesto  davanti alla fotocamera o premere il tasto di attivazione. L'indicatore diventa verde fisso.



3. Regolare la composizione durante il tracciamento in base alle esigenze.

- Metodo 1: tramite il joystick.
- Metodo 2: tramite i gesti.

Eseguire il gesto  davanti alla fotocamera. L'indicatore diventa giallo fisso e il tracciamento si interrompe automaticamente. Il soggetto può spostarsi nella posizione desiderata all'interno dell'inquadratura.



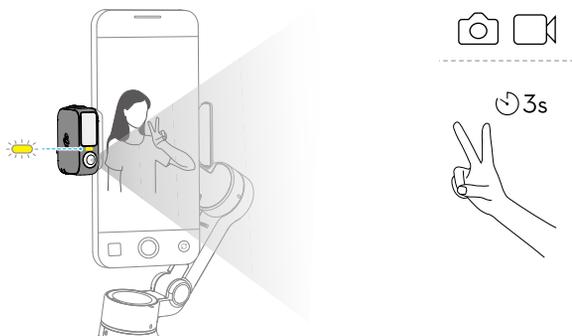
Eseguire nuovamente il gesto  per confermare la composizione. L'indicatore diventa verde fisso e il tracciamento riprende automaticamente.

Per ripristinare la composizione predefinita per ogni metodo, premere due volte il tasto di attivazione.

4. Interruzione del tracciamento: eseguire il gesto  o premere di nuovo il tasto di attivazione. L'indicatore diventa rosso fisso.

Ripresa

È possibile utilizzare il gesto  per avviare un conto alla rovescia per lo scatto di foto o l'avvio/arresto della registrazione, indipendentemente dall'attivazione o disattivazione del tracciamento. L'indicatore lampeggia in giallo durante il conto alla rovescia.



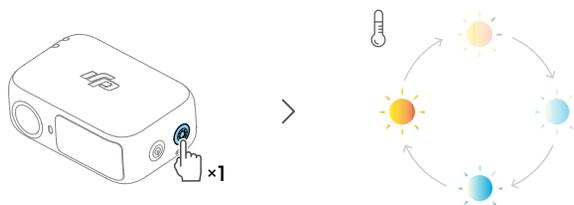
Luce ausiliaria

Accertarsi che il Modulo multifunzione sia [installato correttamente](#).

Regolare la luminosità:



Regolare la temperatura del colore:



Osmo Mobile 7P consente di controllare la luce ausiliaria sul Modulo multifunzione tramite la rotella laterale:

- Premere e tenere premuto: accendere/spegnere la luce ausiliaria
- Ruotare: regolare la luminosità o la temperatura del colore



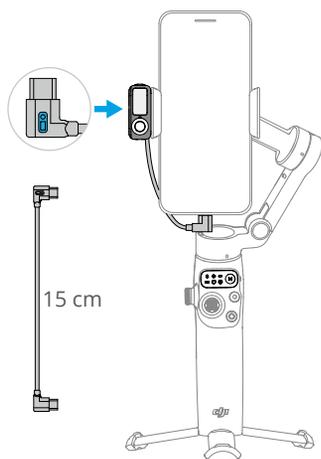
- Premere una volta: passare dal controllo della luminosità a quello della temperatura del colore e viceversa
- Premere due volte in DJI Mimo: impostare la funzione della rotella laterale su controllo della messa a fuoco/zoom o regolazione della luminosità/temperatura del colore

Collegamento ai microfoni wireless

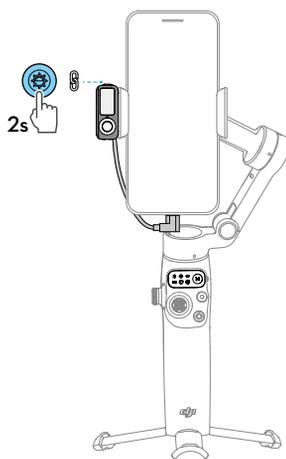
Il Modulo multifunzione può collegarsi a due trasmettitori con microfono wireless (di seguito denominati "trasmettitori"). Trasmittitori supportati:

- DJI Mic Mini

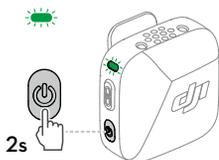
1. Collegare il Modulo multifunzione allo smartphone.



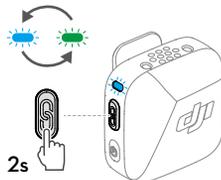
2. Attivare l'associazione Bluetooth per il Modulo multifunzione.



3. Accendere il trasmettitore.



4. Attivare l'associazione Bluetooth per il trasmettitore.



5. Una volta associati, entrambi gli indicatori del Modulo multifunzione e del trasmettitore diventano verdi fissi. È possibile avviare la registrazione.

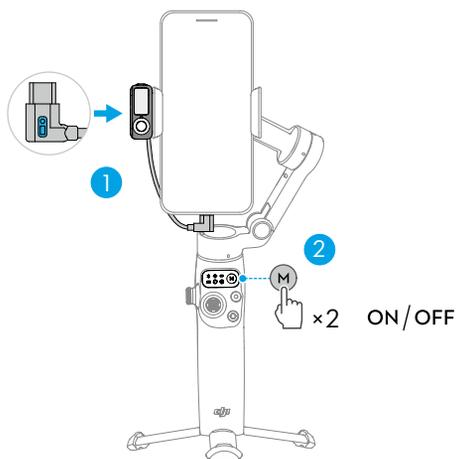


- Per evitare che il cavo di collegamento tra il Modulo multifunzione e lo smartphone ostruisca lo stabilizzatore, piegare il cavo in base alle esigenze.
- Per iPhone 14 e modelli precedenti, usare un cavo da USB-C a Lightning (acquistabile separatamente) per il collegamento al Modulo multifunzione.

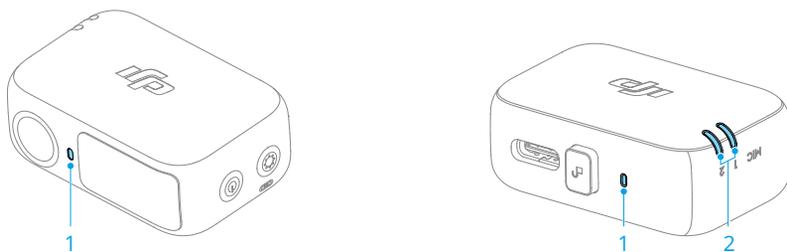
- È possibile configurare le impostazioni del microfono wireless in DJI Mimo.

Ricarica dello smartphone

- Accertarsi che la batteria dello stabilizzatore sia sufficientemente carica (l'indicatore è  o ).



Indicatori



1. Indicatore di stato della fotocamera

- | | | |
|--|---------------|---|
|  | — Rosso fisso | Tracciamento disattivato o soggetto perso |
|  | — Verde fisso | Tracciamento del soggetto |

	Verde lampeggiante	Soggetto momentaneamente perso
	Luce gialla fissa	Regolazione della composizione
	Giallo lampeggiante 3s	Conto alla rovescia per scatto di foto o registrazione video
2. Indicatore di stato del microfono wireless		
	Verde lampeggiante (rapido)	Associazione del Modulo multifunzione con un trasmettitore
	Verde lampeggiante (lento)	Modulo multifunzione associato a un trasmettitore ma non collegato allo smartphone tramite il cavo
	Verde fisso	Pronto per la registrazione audio
	Rosso fisso	Livello della batteria del trasmettitore associato inferiore al 10%
	Luce gialla fissa	Cancellazione del rumore attiva per il trasmettitore associato

Aggiornamento firmware

Accertarsi che il Modulo multifunzione sia [installato correttamente](#).

Quando si utilizza DJI Mimo per aggiornare il firmware dello stabilizzatore, il firmware del modulo viene aggiornato insieme. Attendere il completamento dell'aggiornamento.

4.2 Controllo remoto con orologio

È possibile utilizzare DJI Mimo su un Apple Watch per visualizzare il feed della fotocamera, controllare lo stabilizzatore e attivare ActiveTrack da remoto.

1. Associare l'orologio con lo smartphone e installare DJI Mimo su entrambi i dispositivi.
2. Eseguire DJI Mimo sullo smartphone, collegare lo stabilizzatore e accedere alla visuale della fotocamera.
3. Eseguire DJI Mimo sull'orologio per avviare il controllo remoto.

-  Mantenere i dispositivi all'interno del campo Bluetooth.
- Per visualizzare gli orologi supportati, visitare <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/faq>.

5 Manutenzione

- ⚠ • Estinguere eventuali fiamme del prodotto con acqua, sabbia, una coperta antincendio, o un estintore a polvere.
- NON smontare né perforare il prodotto in alcun modo per evitare l'eventualità di perdite di liquido, incendi o esplosioni della batteria.

- 💡 • Per pulire il prodotto, si consiglia di utilizzare un panno morbido e asciutto.
- Quando il telefono è fissato a Osmo Mobile 7/7P, la funzione Bussola del telefono potrebbe essere soggetta a interferenze. In tali casi, calibrare la bussola secondo i prompt visualizzati nel telefono.
- Se un telefono dispone di funzioni NFC e per la ricerca senza fili, tali funzioni potrebbero essere influenzate dal morsetto per telefono quando è fissato. Una volta rimosso il morsetto, le funzioni di cui sopra non saranno più interessate.
- Il manico telescopico contiene una molla. Se lo si lascia esteso per oltre una settimana, la molla potrebbe subire delle deformazioni e potrebbe non essere più possibile usare il manico telescopico normalmente. Si consiglia di ritirare il manico telescopico e di chiudere lo stabilizzatore dopo l'uso.

* Solo Osmo Mobile 7P è dotato di manico telescopico integrato.

6 Appendice

6.1 Specifiche tecniche

Per ulteriori informazioni, visitare <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/specs>.

6.2 Compatibilità smartphone

Per ulteriori informazioni, visitare <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series>.



Osmo Mobile 7
Contatti
ASSISTENZA DJI



Osmo Mobile 7P
Contatti
ASSISTENZA DJI

Il contenuto di questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso.
Scaricare la versione più recente su



<https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/downloads>

Per qualsiasi domanda riguardo al presente documento, contattare DJI inviando un messaggio a DocSupport@dji.com.

DJI e OSMO sono marchi di DJI.

Copyright © 2025 DJI Tutti i diritti riservati.